

# SIMBOLU NOZĪME

## Simboli

**BRĪDINĀJUMS!** Meža tirišanas zādīs, krūmgriezis vai trimeris, to pavirši vai nepareizi lietot, var būt bīstams darbariks, kas lietotājam vai ciemam var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Ir joti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.



Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.



Vienmēr lietojet:

- Aizsargķiveri, ja pastāv kritošu priekšmetu risks
- Atzītas aizsargaustības
- Apstiprinātu acu aizsargapriku



Izejošās ass maksimālais ātrums, apgr./min



Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Sargieties no mestiem un rikošetā atlekošiem priekšmetiem.



Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai darba vietai tuvāk par 15 metriem neatrodas citi cilvēki vai dzīvnieki.



Ar zāla vai zāles asmeni apriņķotām mašīnām, var notikt spēcīgs sviediens uz sāniem, ja asmens nonāk kontaktā ar fiksētiem objektiem. To sauc par atstītenu. Asmens spēj nogriezt kāju vai roku. Uzmaniet, lai cilvēki un dzīvnieki būtu vismaz 15 attālumā no mašīnas.



Bultas, kas norāda roktura stiprinājuma robežas.



Vienmēr lietojet atzītus aizsargcīmudus.



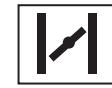
Izmantojiet neslidošus un stablus zābakus.



Raugiet, lai mati nenokarājas zemāk par pleciem.



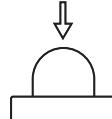
**Gaisa vārsts:** lestādiet gaisa vārstu "choke" pozīcijā.



Iestatiet gaisa vārsta vadības ierīci darba pozīcijā.



Degvielas sūknis



Degvielas uzpilde.

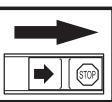


Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.



**Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.**

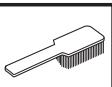
Motoru izslēdz, stop kontaktu pavirzot stop pozīciju. **IEVĒROJET!** Stop kontakts automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaūšas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jātvīrno no aizdedzes sveces jebkarā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.



Vienmēr lietojet atzītus aizsargcīmudus.



Nepieciešama regulāra tirišana.



Pārbaudīt, apskatot.



Jāizmanto apstiprināts acu aizsargaprikuums.



# SATURS

## Saturs

### SIMBOLU NOZĪME

Symboli ..... 367

### SATURS

Saturs ..... 368

Pirms iedarbināšanas ievērojet sekojošo: ..... 368

### IEVADS

Godājāmais klient! ..... 369

### KAS IR KAS?

Trimeri un krūmgrieža detalju apraksts ..... 370

### VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Svarīgi ..... 371

Individuālais drošības aprīkojums ..... 371

Mašīnas drošības aprīkojums ..... 372

Griešanas aprīkojums ..... 374

### MONTĀŽA

P veida aizsarga uzstādišana ..... 376

Saliekamā takelāžas stieņa montāža un demontāža ..... 376

Asmens un trimergalvas montāža ..... 377

Transportēšanas aizsarga montāža ..... 378

Uzkabes siksnu pielāgošana ..... 378

### DEGVIELAS LIETOŠANA

Drošība darbā ar egielu ..... 379

Degviela ..... 379

Degvielas uzpildīšana ..... 380

### IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Pārbaude pirms iedarbināšanas ..... 381

Iedarbināšana un apstādināšana ..... 381

### DARBA TEHNIKA

Vispārējas darba instrukcijas ..... 384

### APKOPE

Karburators ..... 387

Trokšņa slāpētājs ..... 387

Dzesēšanas sistēma ..... 388

Aizdedzes svece ..... 388

Izjaucamais takelāžas stiens ..... 388

Gaisa filtrs ..... 388

Akseleratora stieples pārbaude un regulēšana ..... 389

Apkopēs grafiks ..... 390

### TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati ..... 391

Garantija par atbilstību EK standartiem ..... 392

## Pirms iedarbināšanas ievērojet sekojošo:

Uzmanīgi izlasit ekspluatācijas instrukciju.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša uzturēšanās troksni var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaušīnas.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādos apstākļos nedrīkst bez razotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



**BRĪDINĀJUMS!** Meža tīrišanas zādīš, krūmgriezis vai trimeris, to pavirši vai nepareizi lietojot, var būt bīstams darbariks, kas lietotājam vai ciemam var radīt bīstamas traumas vai būt par nāves cēloni. Ir joti svarīgi, lai jūs izslītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.



## Godājamais klient!

Paldies, ka izvēlējāties firmas McCulloch produktu! Tādējādi Jūs esat kļuvis par dalju no stāsta, kas aizsākās jau senā pagātnē, kad korporācija McCulloch II Pasaules kara laikā uzsāka savu dzinēju ražošanu. 1949. gadā, kad McCulloch ievieša savu pirmo vieglo kēdes zāģi, ar kuru nu jau varēja darboties viens cilvēks, darbs ar kokapstrādi tika izmainīts uz visiem laikiem.

Inovatīvā kēdes zāgu līnija varēja turpināties arī nākamajās desmitgadēs, tika paplašināta uzņēmējdarbība, vispirms, 20. gadsimta 50.-tajos gados, ieviešot lidmašīnu un kartingu dzinējus, pēc tam, 60.-tajos gados, ieviešot mini kēdes zāģus. Vēlāk, 70.-tajos un 80.-tajos gados, šīs produktu klāsts tika papildināts ar trimeriem un pūtējiem.

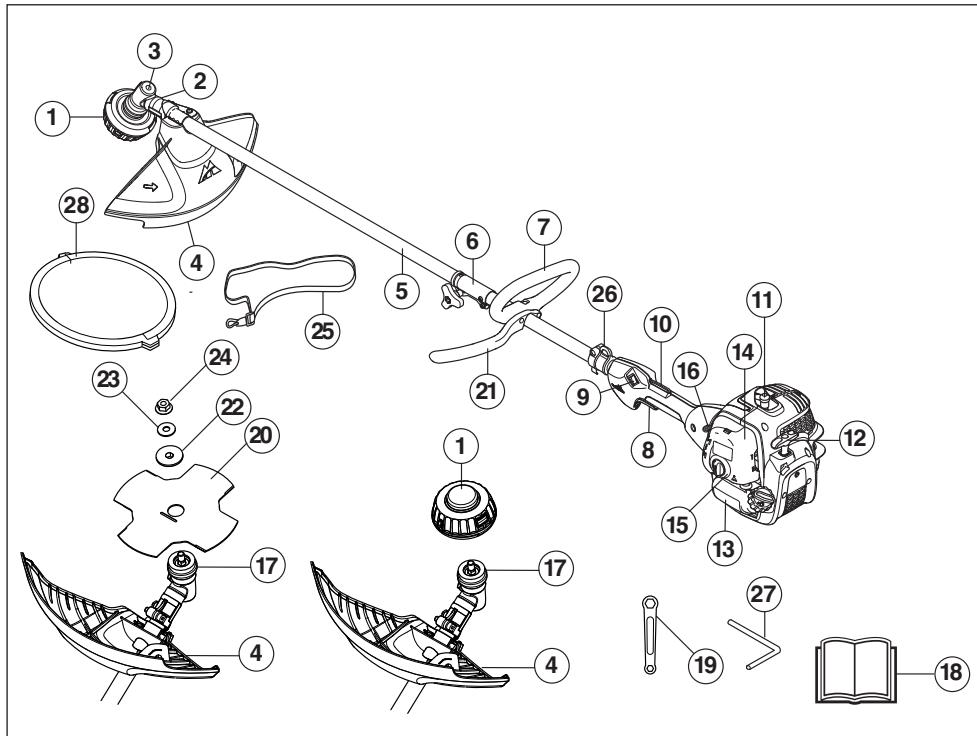
Šodien, kā daļa no grupas Husqvarna, firma McCulloch turpina aizsākt tradīciju jaudīgo dzinēju ražošanā, tehnisko jauninājumu un pārliecinošo dizainu, kas ir mūsu raksturīgās ieziņes jau vairāk nekā pusgadsimtu, ieviešanā. Degvielas patēriņa, emisiju un trošķu līmenu samazināšana ir mūsu prioritāte, kas uzlabojusi drošību un ir kļuvusi draudzīga lietotājiem.

Mēs ceram, ka Jūs būsi apmierināts ar iegādāto McCulloch produktu un, ka tas Jums izcili kalpos vēl daudzus gadus. Ja sekosiet līdzī lietotāju rokasgrāmatā sniegtajiem padomiem par produkta lietošanu, apkopi un uzturēšanu, pagarināsiet tā lietošanas mūžu. Ja Jums ir nepieciešams profesionāls padoms saistībā ar remontdarbiem vai apkopes veikšanu, lūdzam izmantot pakalpojumu meklētāju, kas pieejams mājas lapā: [www.mcculloch.com](http://www.mcculloch.com).

McCulloch pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma.

Šo rokasgrāmatu ir iespējams lejupielādēt arī no mājas lapas: [www.mcculloch.com](http://www.mcculloch.com).

# KAS IR KAS?



## Trimera un krūmgrieža detaļu apraksts

- |  |   |
|--|---|
| 1 Trimera galvīna                              | 16 Droselvārsts                                   |
| 2 Smērvielu uzpilde, reduktors                 | 17 Atbalsta segments                              |
| 3 Reduktors                                    | 18 Lietošanas pamācība                            |
| 4 Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums       | 19 Uzgriežņatlsēga                                |
| 5 Takelāžas stienis                            | 20 Asmens   |
| 6 Takelāžas stieņa savienojums                 | 21 P veida aizsargs                               |
| 7 Cilpveida rokturis                           | 22 Fiksācijas paplāksnis                          |
| 8 Droselvārsta regulators                      | 23 Blive  |
| 9 Stop slēdzis                                 | 24 Kontruzgrieznis                                |
| 10 Droses blokators                            | 25 Uzkabes siksnes                                |
| 11 Aizdedzes sveces uzgalis un aizdedzes svece | 26 Uzkares cilpa                                  |
| 12 Startera rokturis                           | 27 Fiksācijas tapa                                |
| 13 Degvielas tvertne                           | 28 Transporta aizsargaprikojums                   |
| 14 Gaisa filtra apvāks                         | 29 Dzīvžoga griežnu piederums (tikai daži modeļi) |
| 15 Degvielas sūknis                            |   |

# VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

## Svarīgi

### SVARĪGI!

Mašīna ir paredzēta tikai zāles apgriešanai, zāles pjaušanai un/vai meža tīrīšanai.

Ar šo motora bloku jūs drīkstat lietot vienigi tos griešanas aprīkojuma piederumus, kurus iesakām nodalā Tehniskie dati.

Nekad nelietojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat dzēris alkoholiskus dzērienus, vai, ja lietojiet medikamentus, kas var ieteikt mērzi, prāta spējas, vai koordināciju.

Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

Nekad nelietojiet mašīnu, kas ir pārveidota tā, ka tā neatbilst sākuma konstrulcijai.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. levērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodalā Apkope.

Pirms iedarbināšanas jābūt pieštiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargiem un rokturiem. Lai izvairītos no elektriskās strāvas triecienā, nodrošiniet, lai aizdedzes sveces vāks un aizdedzes vads nebūtu bojāti.

Mašīnas lietotājām jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki darba laikā neatrastos darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki lietotāji strāda vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt vismaz divas reizes lielākam par koku garumu, taču ne mazākam par 15 metriem.

Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie noteikumi. levērojiet norādītos noteikumus.

Pirms lietošanas veiciet mašīnai vispārējo pārbaudi, skat. apkopes grafiku.



**BRĪDINĀJUMS!** Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietrus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



**BRĪDINĀJUMS!** Darbinot motoru slēgtā vai slikti ventilētā telpā, var iestāties nāve nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neļaujiet bērniem lietot mašīnu vai būt tās tuvumā. Sakarā ar to, ka mašīna ir aprīkota ar atsperotu stop kontaktu, kas atrodas uz iedarbināšans roktura un to var iedarbināt ar mazu ātrumu un mazu spēku, arī mazi bērni noteikti apstākļos var panākt spēku, lai iedarbinātu mašīnu. Tas var izsaukt nopietnu miesas bojājumu risku. Tāpēc gadījumos, kad mašīna netiek pieskatīta, nonemiet aizdedzes sveces uzgali.

## Individuālais drošības aprīkojums

### SVARĪGI!

Nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas gadījumā zāles trimeris var būt bīstams un operatoram vai citām personām var radīt smagus vai nāvējošus traumas. Ir joti svarīgi, lai jūs izslītu un izprastu šīs operatora rokasgrāmatas saturu.

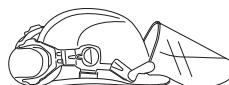
Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaimes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.



**BRĪDINĀJUMS!** Lietojot dzirdes aizsargaušinas, esiet vienmēr uzmanīgs, lai dzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaušinas noņemiet uzreiz, kad motors apstādināts.

## ĶIVERE

Aizsargķiveri, ja pastāv krītošu priekšmetu risks



## AIZSARGAUŠINAS

Lietojiet aizsargaušinas ar pietiekošu trokšņu slāpēšanas spēju.



## ACU AIZSARGAPRĪKOJUMS

Vienmēr ir jālieto apstiprināts acu aizsargaprīkojums. Atzītas aizsargbrilles jālieto arī tad, ja tiek izmantots vizieris. Atzītas aizsargbrilles ir tādās, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 vai ES valstu standarta EN 166 prasībām.



# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## CIMDI

Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos, piemēram, montējot griešanas aprīkojumu.



## ZĀBAKI

Izmanto zābakus ar tērauda purngalu un neslidošu zoli.



## APGĒRBS

Lietojiet pret ieplisumiem izturīga auduma apgērbu un izvairieties no pārāk valīgām drēbēm, kas viegli iekeras krūmos un zaros. Vienmēr valkājiet izturīgas garās bikses.

Negreznjojieties ar rotas lietām, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Uzmanieties, lai mati nekarājas uz pleciem.

## PIRMĀS PALĪDZĪBAS APTIECĪNA

Pirmās mediciniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt par rokai.



## Mašīnas drošības aprīkojums

Šajā nodalā tiek paskaidrota mašīnas drošības detalju nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma nevainojamu darbību. Lai atrastu šīs detaļas jūsu mašīnā, skatiet nodalā **Kas ir kas?**

Mašīnas mūža garums var saisināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāli. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

## SVARIĜI!

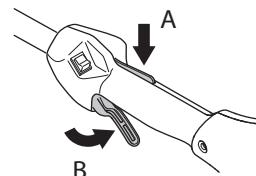
Mašīnas servisu un labošanu var veikt personas ar speciālu izglītību. Īpaši tas attiecas uz mašīnas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst zemāk uzskaitītām kontroles prasībām, jums ir jāgriežas servisa darbnīcā. Jebkuras mūsu preces iegāde garantē profesionālas labošanas un servisa pieejamību. Ja pārdevējs, kas jums pārdeva mašīnu, nav mūsu firmas dileris, palūdziet no viņa tuvākā specializētā servisa adresi.



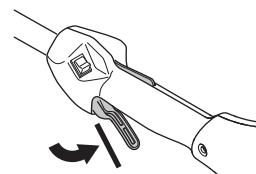
**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Mašīnas drošības aprīkojums ir jākontrolē un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto instrukciju. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībam, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

## Droseles blokators

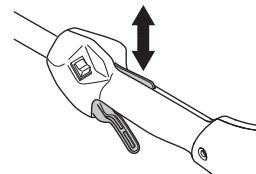
Droseles blokators ir konstrū茨, lai novērstu droseles netīšu iedarbināšanu. Kad jūs nospiezēt blokatoru (A) (satverot rokturi), tas atbrīvo droseles galī (B). Kad jūs atlaižat rokturi, tad droseles galīs un Droseles blokators atgriežas savās izējas pozīcijās. Šo kustību izraisa divas atsevišķas atsperes. Šīs izkārtojums nozīmē, ka drosele automātiski ieslēdzas tukšgaitas pozīcijā, kad rokturis tiek atlaists.



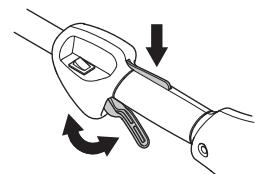
Pārliecināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā izējas pozīcijā.



Nospiediet droseles blokatoru un pārliecinieties, ka tas atgriežas sākotnējā pozīcijā, kad to atkal palaižat.



Pārbaudiet, vai drosele un Droseles blokators kustās brīvi un, ka atsperes darbojas pareizi.

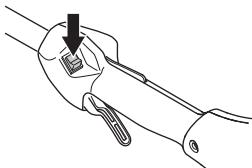


# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

Skatiet norādījumus zem rubrikas ledarbināšana. Iedarbiniet mašīnu un padodiet pilnu gāzi. Atlaidiet droseli un pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums apstājas un paliek nekustīgs. Ja griešanas aprīkojums griežas, kad drosele ir tukšgaitas pozīcijā, tad jāpārbauda karburatora tukšgaitas noregulejums. Skatiet norādījumus zem rubrikas Apkope.

## Stop slēdzis

Lietojiet stop slēdzi, lai izslēgtu motoru.

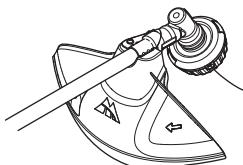


Iedarbiniet motoru un pārliecinieties, ka motors apstājas, kad stop slēdzi pārbīda uz stop pozīciju.

## Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkojums



Šis aizsargs ir paredzēts, lai novērstu darba laikā vieglu priekšmetu izsviešanu lietotāja virzienā. Aizsargs ierobežo arī lietotāja kontaktu ar griešanas aprīkojumu.



Pārbaudiet, vai aizsargaprīkojums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargaprīkojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis.

Vienmēr lietojet specifiskam griešanas aprīkojumam speciāli rekomendētu aizsargaprīkojumu. Skatiet nodalui Tehniskie dati.

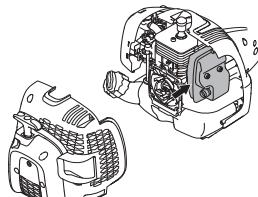


**BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprīkojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprīkojums. Skatīt nodalui Tehniskie dati. Ja aizsargaprīkojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.

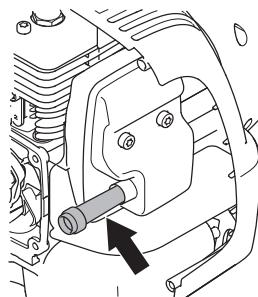
## Trokšņa slāpētājs



Trokšņu slāpētājs ir konstrūts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietotāja. Ar katalizatoru aprikojums kļūsnātājs ir paredzēts arī izplūdes gāzes esošo kaitīgo vielu samazināšanai.



Valstis ar siltu un sausu klimatu ugunsgrēku risks ir pāssaprotams. Tāpēc daži trokšņu slāpētāji ir apriktoti ar tā saucamo dzirksteļu uztveršanas režīgi. Pārliecinieties, vai jūsu mašīnas trokšņu slāpētājam ir šāds režīgs.



Trokšņu slāpētāja ekspluatācijā ļoti svarīgi ir sekot kontroles, apkopes un servisa instrukcijām.

Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu trokšņu slāpētāju.

Regulāri pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts mašīnai.

Ja jūsu mašīnas trokšņu slāpētājam ir dzirksteļu aizturēšanas režīgs, tas ir regulāri jātira. Piesērējis režījs izraisīs motora pārkaršanu un var radīt nopietnus motora bojājumus.



**BRĪDINĀJUMS!** Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru ļoti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!



**BRĪDINĀJUMS!** Trokšņu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja trokšņu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tiesā kontakta ar šīm vielām.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS



**BRĪDINĀJUMS!** Ievērojet, ka:

Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.



**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr apturiet motoru, pirms sākat rikoties ar kādu griešanas aprīkojumu. Tas var turpināt griezties arī pēc tam, kad drosele ir atlaiusta.

Pārliecinieties, ka griešanas aprīkojums ir pilnīgi apstājies un pirms darba ar griešanas aprīkojuma atvienojiet kabeli no aizdedzes sveces.

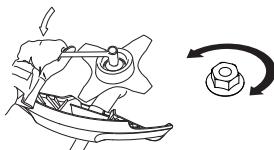
## Kontruzgrieznis



Dažu griešanas aprīkojuma veidu pievienošanai tiek izmantots kontruzgrieznis.



Montējot, piegrieziet uzgriezni pretēji griešanas aprīkojuma rotācijas virzienam. Demontējot, atgrieziet uzgriezni griešanas aprīkojuma rotēšanas virzienā. (IEVĒROT! Uzgriežņa vītnē ir pa kreisi.) Pievelciet uzgriezni, izmantojot šānīra uzgriežņu atslēgu.



## Griešanas aprīkojums

Šajā nodalā tiek apskatīta griešanas aprīkojuma pareiza ekspluatācija un apkope un korekta izvēle:

- Samazina mašīnas rāvienu tendenci.
- Maksimāla griešanas efektivitāti.
- Pagarina griešanas aprīkojuma mūžu.

### SVARĪGI!

Griešanas aprīkojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprīkojumu! Skatiet nodalju Tehniskie dati.

Lai pareizi uztītu trimerauklu un izvēlētos pareizu tās diametru, sekojiet griešanas aprīkojumam pievienotajiem norādījumiem.

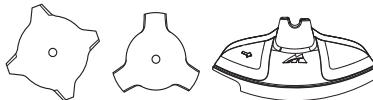
Asmeni zobiem ir jābūt pareizi un labi uzasinātiem! Sekojiet mūsu ieteikumiem. Izlasiet arī norādījumus uz asmeni iepakojuma.



**BRĪDINĀJUMS!** Nepareiza griešanas aprīkojuma izvēle, kā arī nepareizi uzasināts asmens palielina atsitiņa risku.

## Griešanas aprīkojums

Zāles asmens un zāles nazis ir paredzēts rupjas zāles plaušanai.



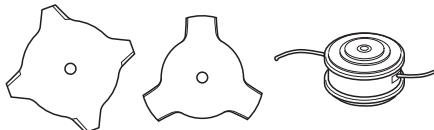
Trimera galva paredzēta zāles apgriešanai.



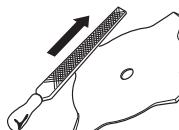
## Pamatnoteikumi



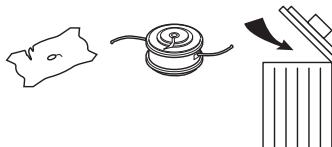
Griešanas aprīkojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprīkojumu! Skatiet nodalju Tehniskie dati.



Asmeni griešanas šķauthnēm ir jābūt labi un pareizi uzasinātām! Ievērojet mūsu instrukcijas un izmantojiet ieteiktos vilēšanas šablonus. Nepareizi uzasināts vai nodilis asmens palielina nelaimes gadījumu iespēju.



Pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums nav bojāts vai ieplaisājis. Bojāts griešanas aprīkojums vienmēr ir jānomaina.

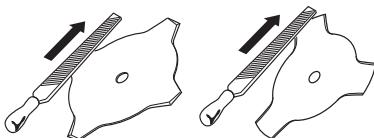


# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Zāles naža un zāles asmeņa asināšana



- Par pareizu asināšanu lasiet uz griešanas aprīkojuma iepakojuma. Asmens un nazis tiek asināts ar parasto plakano vili.
- Visas šķautnes vilējet vienādi, lai asmens rotējot saglabātu līdzsvaru.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nestrādājiet ar asmeni, kas ir salieks, greizs, iesprēgājis, salauzts vai kā citādi bojāts. Nekad nemēģiniet iztaisnot greizu asmeni, lai to atkal lietotu. Izmantojiet tikai paredzētā tipa oriģinālos asmeņus.

## Trimera galviņa

### SVARĪGI!!

Vienmēr pārliecinieties, vai trimera aukla uz spoles ir uztīta stingri un vienmērīgi, pretējā gadījumā mašīnai var rasties jūsu veselībai bistamas vibrācijas.

- Lietojet tikai ieteikto trimera galvu un auklu. Tās ir ražotāja pārbaudītas kā piemērotas noteiktai motora jaudai. Tas ir sevišķi svarīgi, ja lietojet pilnīgi automātisku trimera galvu. Lietojet tikai mūsu ieteikto griešanas aprīkojumu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.



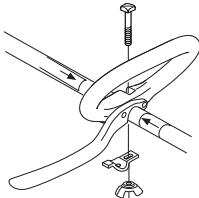
- Pamatā mazākai mašīnai nepieciešamas mazas trimera galvas un otrādi. Tas ir tādēļ, ka, griežot zāli ar auklu, motors met auklu rādiusā ap trimera galvu un arī pārvar griežamās zāles pretestību.
- Auklas garums arī ir svarīgs. Garāka aukla pieprasīs lielāku motora jaudu nekā isa, tāda paša diametra aukla.
- Pārliecinieties, ka uz trimera aizsargaprvkojuma piestiprinātais nazis nav bojāts. To lieto, lai auklu nogrieztu pareizā garumā.
- Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdeni. Tas padarīs auklu sīkstāku un tā ilgāk kalpos.

# MONTĀŽA

## P veida aizsarga uzstādīšana



Uzspiediet cilpveida rokturi ar P veida aizsargu uz vārpstas. Nemiet vērā, ka cilpveida rokturis ir jāuzstāda starp bultiņu apzīmējumiem uz vārpstas.



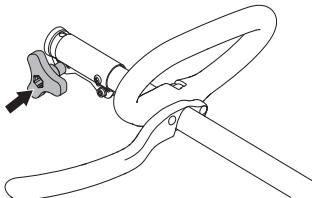
- Piemontējet tapu, starpliku un spāriņu uzgriezni kā rādīts zīmējumā. Pievelciet spāriņu uzgriezni.

## Saliekamā takelāžas stieņa montāža un demontāža

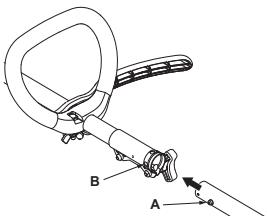


### Montāža:

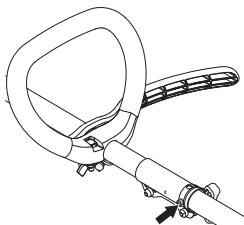
- Pagriežot kloki, atbrīvojet savienojumu.



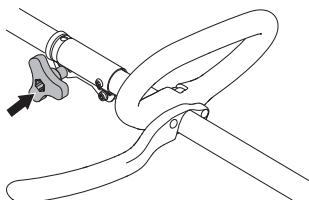
- Savietojiet kāta caurules (A) izcilni ar bultiņu uz savienojuma (B).



- Stumiet kāta cauruli savienojumā, līdz tā ar klikšķinofiksējas vietā.

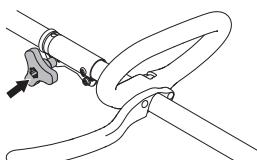


- Pirms lietošanas cieši aizskrūvējet kloki.

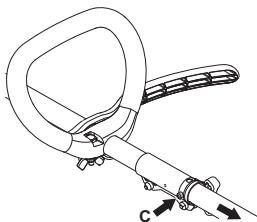


### Demontāža:

- Pagriežot kloki (vismaz 3 reizes), atbrīvojet savienojumu.



- Nospiediet un turiet pogu (C). Stingri turot dzinēja galu, velciet kātu taisni laukā no savienojuma.



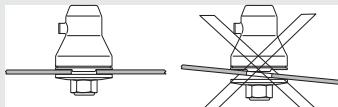
# MONTĀŽA

## Asmens un trimergalvas montāža



### BRĪDINĀJUMS!

Uzstādot griešanas aprīkojumu ir joti būtiski, lai atbalsta segmenta/fiksācijas paplākšņa vadības detaļa ievietotos tieši griešanas aprīkojuma centra caurumā. Nepareizi piestiprināts griešanas aprīkojums var izraisīt nopietnas un dzīvībai bīstamas traumas.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprīkojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprīkojums. Skatīt nodalju Tehniskie dati. Ja aizsargaprīkojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.

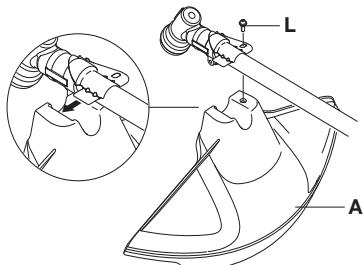


**SVARĪGI!** Lai strādātu ar zāģasmeni vai zāles asmeni, mašinai jābūt apriktai ar atbilstošu stūri, asmens aizsargu un uzkabi.

## Asmens aizsarga, zāles asmens un zāles naža montāža

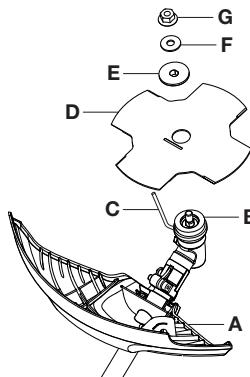


- Asmens aizsargs/kombiaizsargs (A) ir ieāķējams cieši takelāžas stienā stiprinājumā un nostiprināms ar vienu skrūvi (L). Lietojiet ieteikto asmens aizsargu. Skatīt nodalju Tehniskie dati. UZMANĪBU! Pārliecinieties, ka ir nonemts aizsarga pagarinājums.



- Uzlieciet atbalsta segmentu (B) uz izejošās ass.
- Grieziet asmens asi, kamēr viens no atbalsta segmenta caurumiem sakrīt ar attiecīgu caurumu karteri.
- Ielieci fiksācijas tapu (C) caurumā, lai noslēgtu asi.
- Novietojiet asmeni (D), balsta atloku (E) un balsta cilindru (F) uz dzēnamās vārpstas.

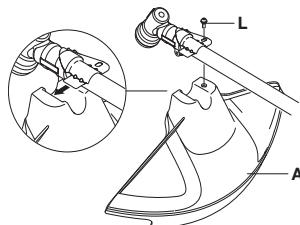
- Piemontējet uzgriezni (G). Piegrieziet uzgriezni ar 35–50 Nm (3,5–5,0 kpm). Lietojiet uzgriežņu atslēgu no darbarīku komplekta. Satveriet atslēgas rokturi iespējamī tuvu asmens aizsargam. Uzgriezni piegriez, atslēgu griežot pretēji rotācijas virzienam (UZMANĪBU! kreisā vitne).



## Trimera aizsarga un trimera galviņas montāža

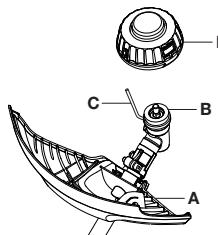


- Piemontējet darbam ar trimera galvu paredzētu trimera aizsargaprīkojumu (A).



- Trimera aizsargs/kombiaizsargs ir jāieākē takelāžas stienā stiprinājumā un jāpiestiprina ar vienu skrūvi (L).

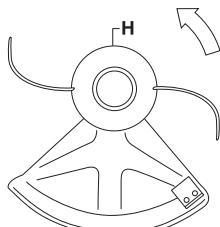
- Uzlieciet atbalsta segmentu (B) uz izejošās ass.



- Grieziet asmens asi, kamēr viens no atbalsta segmenta caurumiem sakrīt ar attiecīgu caurumu karteri.
- Ielieci fiksācijas tapu (C) caurumā, lai noslēgtu asi.

# MONTĀŽA

- Uzskrūvējiet trimera galvu/plastmasas asmenus (H) pretēji pulkstenīräditāja kustības virzienam.

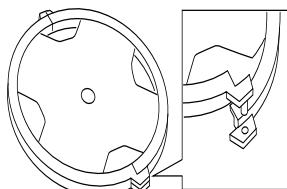


- Demontāža notiek apgrieztā secībā.

## Transportēšanas aizsarga montāža

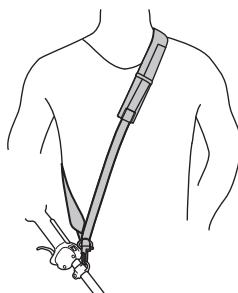


Uzliekiet asmenim transportēšanas pārsegu, kā parādīts attēlā.



## Uzkabes siksnu pielāgošana

Pareizi noregulēts stiņinājums un ierīce ievērojami atvieglo darbu. Noregulējiet stiņinājumu tā, lai ar ierīci ir ērti strādāt.



# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Drošība darbā ar egvielu

Nekad nedarbiniet mašīnu:

- Ja uz tā ir uzlījusi degviela. Saslaukiet izlijušo un ļaujiet degvielas atlikumiņiem izgardot.
- Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārgērbieties. Normazgājet tās kermenā daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
- Ja mašīnai parmanat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vāku un degvielas vadīs nav sūces.

## Transports un uzglabāšana

- Uzglabājiet un pārvadājiet mašīnu un degvielu tā, ka nekāda noplūde vai garainji never nonākt kontaktā ar dzirkstelēm vai atlātu liesmu, piemēram, no elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, elektrokontaktiem/strāvas slēdziem vai apkures katliem.
- Vienmēr glabājiet un pārvadājiet degvielu tikai speciāli šiem nolūkiem atzītās tvertnēs.
- Pirms noliekat mašīnu glabāties uz ilgāku laiku, izteciniet visu degvielu. Noskaidrojiet tuvākajā DUS, kur ir atļautas vietas pārpalkušas degvielas izgāšanai.
- Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi noritīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.
- Kad pārvadājat vai uzglabājat mašīnu, vienmēr uzlieciet griešanas aprīkojumu transportēšanas aizsargu.
- Transportēšanas laikā nostipriniet ierīci, lai izvairītos no degvielas zudumiem, bojājumiem vai traumām.
- Lai izvairītos nejaušas motora iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāņoņem ilgstošas glabāšanas gadījumos, reizēs, kad tā netiek pieskatīta un visos servisa gadījumos.



**BRĪDINĀJUMS!** Esiet ļoti uzmanīgs, apējoties ar degvielu. Atcerieties, ka pastāv aizdegšanās, eksplozijas un garaiņu ieelpošanas risks.

## Degviela

**UZMANĪBU!** Iekārta ir aprikota ar divtaktu dzinēju un tā ir jādarbina ar benzīnu un divtaktu dzinējiem piemērotas eļļas maisijumu. Ľoti svarīgi ir noteikt precīzu eļļas daudzumu, lai iegūtu pareizu maisijumu. Maisot nelielu degvielas daudzumu, pat nelielas neprecīzitātes var būtiski ietekmēt maisijuma sastāvdaju attiecības.



**BRĪDINĀJUMS!** Degviela un degvielas tvaiki ir ļoti ugunsbīstami un var izraisīt nopietnas traumas gan ieelpojot, gan, nokūstot uz ādas. Tāpēc esiet ļoti uzmanīgs, rikojoties ar degvielu un darbā ar degvielu nodrošiniet labu ventilāciju.

## Benzīns



**UZMANĪBU!** Degvielai vienmēr izmantojiet kvalitatīvu benzīnu ar oktānskaiti lielāku par 90 RON), kas sajaukts ar eļļu. Ja jūsu mašīna ir aprikoa ar katalizatoru (skatīt rubriku "Techniskie dati"), vienmēr ir jālieto kvalitatīvs bezsvina benzīna maisijums ar eļļu. Benzīns ar svinu bojā katalizatoru.

Ja ir pieejams videi saudzīgais, tā saucamais alkiliāta benzīns, jālieto ir tas.



Degviela ar etanolu maisijumu, E10 var izmantot (maks. 10% etanolu maisijuma). Izmantojot maisijumus ar augstāku etanolu koncentrāciju nekā tas ir E10, rodas pārmērigi liess degmaisijums, kas var izraisīt bojājumus dzinējā.

- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja izmantojat benzīnu ar zemāku oktāna skaiti par 90, motors var sākt detonēt. Tas palielina motora temperatūru, kas, savukārt, var izraisīt smagas motora avārijas.
- Ja jūs nepārtraukti strādājat ar augstiņiem apgriezieniem, ir ieteicams lietot degvielu ar augstāku oktānskaiti.

## Divtaktu eļļa

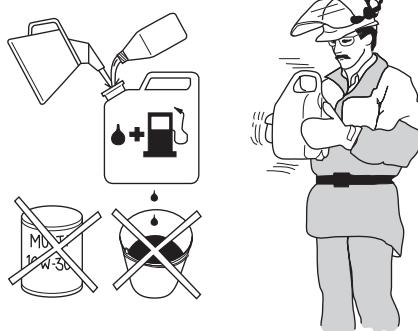
- Lai iegūtu vislabāko rezultātu un spējas, izmantojiet Universal, Universal powered by McCULLOCH divtaktu motorēļu, kas ir speciāli radīta mūsu divtaktu motoriem ar gaisa dzesēšanas sistēmas.
- Nekad neizmantojiet divtaktu eļļu, kas paredzēta ūdens dzesēšanas sistēmas motoriem, tā saucamo outboardoīl (sauc par TCW).
- Nelietojojiet eļļu, kas paredzēta četrtraktu motoriem.
- Zema eļļas kvalitāte vai pārāk treknas eļļas/degvielas maisijums vai sabojāt katalizatoru un samazināt tā darba mūžu.
- Maisijuma proporcijas

Benzīns	Divtaktu eļļa, litros	40:1
1 ASV galons	3.2 oz.	95 ml (cc)
5 litri	4.3 oz.	125 ml (cc)
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125 ml (cc)
Jaukšanas attiecība	40 daļas benzīna un 1 daļa divtaktu dzinēja eļļas	
1 ml = 1 cc		

# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Degvielas sajaukšana

- Maisiet benzīnu un eļļu tirā traukā, kas ir paredzēts degvielām.
- Ilejet pusī vajadzīgā benzīna daudzuma. Tad pielejet visu daudzumu eļļas. Samaisiet (sakratiet) degvielas maisijumu. Tad pielejet atlikušo benzīnu.
- Pirms iepildišanas mašīnas tvertnē pamatīgi samaisiet (sakratiet) degvielas maisijumu.



- Degvielas daudzumu sagatavojet ne vairāk kā viena mēneša lietosanai.
- Ja mašīna netiek lietota ilgāku laiku, iztukšojet un iztīriet degvielas tvertni.

**BRĪDINĀJUMS!** Katalizatora trokšņu slāpētājs ir joti karsts gan darbības laikā, gan arī pēc izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Esiet uzmanīgs un sevišķi ievērojet ugunsdrošību, kad darbojaties tuvu viegli uzliesmojošām vielām un/vai gāzēm.

## Degvielas uzpildīšana



**BRĪDINĀJUMS!** Sekojošie uzmanības pasākumi mazinās aizdegšanās risku:

Sajauciet un iepildiet degvielu ārpus telpām, nedariet to dzirksteļu vai liesmu tuvumā.

Nesmēķējet un neturiet siltus priekšmetus degvielas tuvumā.

Vienmēr izslēdziet motoru, pirms degvielas uzpildīšanas.

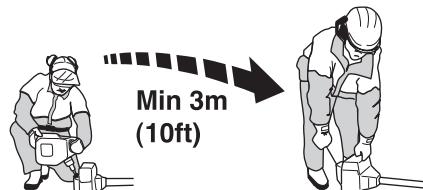
Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un laujiet tam dažas minūtes atdzist.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnam, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnam.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota.

- Lietojiet degvielas tvertni ar aizsargapriekšumu pret pāplūšanu.
- Ja uz tā ir uzlījusi degviela. Saslaukiet izlijušo un laujiet degvielas atlikumiem izgarot.
- Notiriet ap degvielas tvertnes vāku. Netirumi, kas nonāk tvertnē var izraisīt traucējumus darbā.
- Pārliecinieties, ka degviela ir labi samaisīta, sakratot degvielas trauku pirms uzpildīšanas.

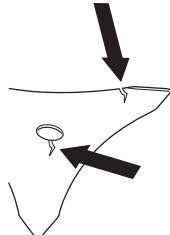


# IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

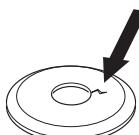
## Pārbaude pirms iedarbināšanas



- Pārbaudiet, vai asmens zobos vai pie asmens centra nav plaisu. Parasti plaisas veidojas, ja vilējot zobos tiek ievilēti asi stūriši vai arī ja asmens zobi nav pietiekami asi. Asmens ar ieplaisājumiem ir jāizmet metāla atkritumos.



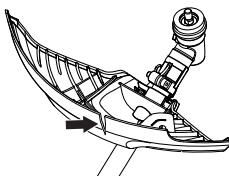
- Pārbaudiet fiksācijas paplāksni, vai tajā nav radušās plaisas no pārāk stingras skrūves pievilkšanas vai nolietošanās. Fiksācijas paplāksni ar plaisājumiem izmetiet metāla atkritumos.



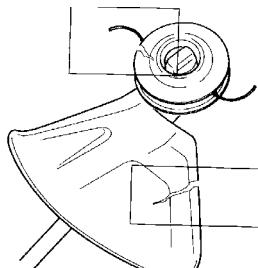
- Pārbaudiet, lai kontruzgrieznis nav valigs. Pievilkšanas momentam ir jābūt vismaz 1,5 Nm. Kontruzgriežņa griezes momentam ir jābūt 35–50 Nm.



- Pārbaudiet, vai asmens aizsargaprikojums nav bojāts un ir bez ieplaisājumiem. Asmens aizsargaprikojumu, kas bijis pakļauts sitieniem vai ieplaisājumiem, nomainiet.



- Pārbaudiet trimergalviņu un trimera aizsargaprikojumu, vai tie nav bojāti un ar ieplaisājumiem. Trimera galviņu vai trimera aizsargaprikojumu, kas bijuši pakļauti sitieniem vai ieplaisājumiem, nomainiet.



- Nekad nelietojiet mašīnu bez aizsargaprikojuma vai ar defektīvu aizsargaprikojumu.
- Pirms mašīnas iedarbināšanas visiem vākiem ir jābūt pareizi piemontētiem un bez defektiem.

## Iedarbināšana un apstādināšana



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms mašīnas iedarbināšanas ir pilnīgi jāpiestiprina sajūga vāks ar takelāžas stieni, citādi sajūgs var atdalīties un izraisīt ievainojumus.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota. Novietojiet mašīnu uz cietas virsmas. Pārliecinieties, lai griešanas aprikojums nebūtu saskarē kādu priekšmetu.

**Pārliecinieties, lai darba vidē neatrastos nepiederīši, citādi pastāv nopietnu traumu risks. Drošības attālums ir 15 metri.**

## Iedarbināšana

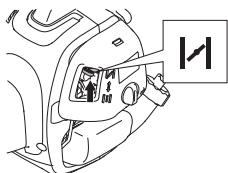


### Ja motors ir auksts

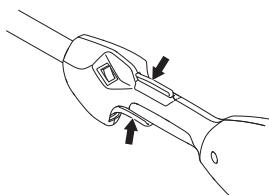
Lai samazinātu noslodzi uz dzinēju palaišanas un uzsildīšanas laikā, nogrieziet lieko griezēja auklu līdz 13 cm.

## IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

- Gaisa vārsts:** Šī ierice ir apriokta ar 3 poziciju gaisa vārstu: pilns gaisa vārsts, gaisa vārsta puspozicija un darba pozicija. Iestādiet gaisa vārstu "choke" pozicijā.

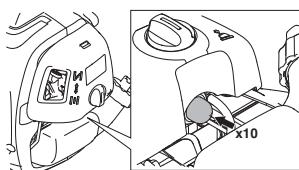


- Nospiediet droseles mēlīti līdz galam.

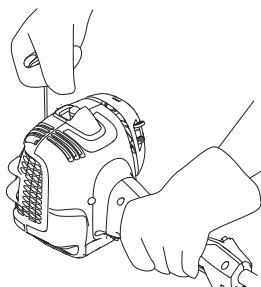


**BRĪDINĀJUMS!** Gadījumos, kad motoru iedarbina ar pilnībā atvērtu droseli, griešanas ierīce sāk uzreiz rotēt.

- Degvielas sūknis:** Nospiediet atgaisošanas sūknī 10 reizes.

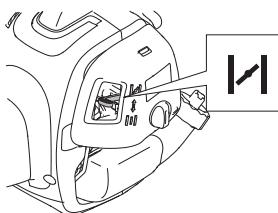


- Uzgaidiet 10 sekundes.
- Ātri un spēcīgi pavelciet startera rokturi, maksimums 6 reizes. **Nekad nesatiniet startera auklu ap roku.**

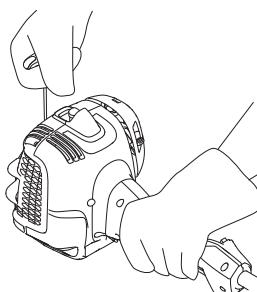


**UZMANĪBU!** Startera auklu neizvelciet pilnīgi līdz galam un arī nelaidiet to valā no pilnīgi izvilkta stāvokļa. Tā var sabojāt mašīnu.

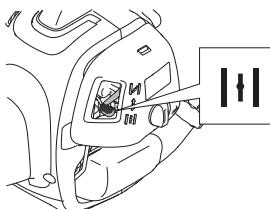
- Pārvietojiet gaisa vārsta sviru gaisa vārsta puspozicijā, tālāk līdz ir sadzirdams, ka dzinējs mēdīna startēties.



- Pavelciet startera auklu, kamēr mēlite ir pilnībā atvērtas droseles pozicijā, līdz dzinējs tiek iedarbināts.



- Tiklidz dzinējs ir iedarbināts, atstājiet gaisa vārsta sviru gaisa vārsta puspozicijā uz 20 sekundēm. Pēc tam pārvietojiet gaisa vārsta sviru darba pozicijā.



Ja dzinējs netiek iedarbināts, pārvietojiet droseles sviru pilnā droseles vārsta pozicijā un vēlreiz veiciet attiecīgās darbības.



**BRĪDINĀJUMS!** Gadījumos, kad motoru iedarbina ar pilnībā atvērtu droseli, griešanas ierīce sāk uzreiz rotēt.



## IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Vienmēr izvelciet startera auklu taisni uz āru. Ja startera aukla tiks vilkta leņķi, tā rīvēsies pret cilpu. Šī berze nodriskās auklu un radis ātrāku nodilumu. Vienmēr turiet startera rokturi, kad aukla ievelkas. Nekad nelaujiet auklai ierauties no izvilkta pozīcijas. Tas var radīt sviras iesprūšanu vai nodriskāšanos, kā arī radīt startera bojājumus.

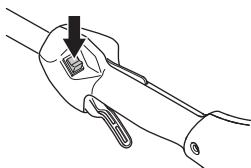
### Ja motors ir selts

- Iestatiet gaisa vārsta vadības ierīci darba pozīcijā.
- Tad ar labo roku satveriet startera rokturi un velciet startera kabeli.

### Apstādināšana



Motoru aptur, izslēdzot aizdedzi.



**UZMANĪBU!** Stop kontakts automātiski atgriežas iedarbināšanas pozīcijā. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedzēs sveces uzgalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzēs sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

# DARBA TEHNika

## Vispārējas darba instrukcijas

### SVARIĜI!

Šajā nodajā tiek apskatīti elementārie drošības noteikumi darbam ar krūmgriezi un trimeri.

Ja nonākat situācijā, kur jums nav skaidrs, kā rīkoties turpmāk, prasiet speciālista padomu. Sazinieties ar jūsu dileri vai servisa darbniku.

Izvairieties no tādas lietošanas, kurai jūs neuzskatāt sevi par pietiekoši kvalificētu.

Pirms lietošanas jums ir jāizprot atšķirības starp meža tiršanu, zāles plaušanu un zāles apgriešanu.



### Drošības pamatnoteikumi



#### 1 Uzmaniet apkārtni:

- Lai pārliecīnātos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ietekmēt jūsu kontroli pār mašīnu.
- Lai nodrošinātu, ka ne cilvēki, ne dzīvnieki vai cits nenonāk kontaktā ar griešanas aprīkojumu vai atsevišķiem priekšmetiem, ko izmet griešanas aprīkojums.
- UZMANIŅU! Nekad nelietojiet mašīnu, ja nav iespējams pasaukt palidzību nelaimes gadījumā.
- 2 Pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus citus priekšmetus, piemēram, akmenis, stikla lauskas, naglas, metāla palekas, striķus un citus, kas var gadīties celā vai iesprūst griešanas ierīcei.
- 3 Nelietojiet zāgi sliktos laika apstākļos. Piemēram biezā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vejā, lielā aukstumā utt. Darbs sliktos laika apstākļos ir nogurdinošs un saistīts ar bistamiem riskiem, kā slidenu zemi, neprognozējamu koku krišanas virzienu, utt.
- 4 Pirms lietošanas uzlieciet drošības jostu.
- 5 Raugiet, lai jūs varat droši pārvietoties un stāvēt. Apskaties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pēķēnu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmeni, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.



- 6 Stāviet stabilā līdzsvarā un uz drošā pamata kājām. Nepārcentieties. Vienmēr ieturiet atbilstošu stāju un centieties saglabāt līdzsvaru.
- 7 Mašīnu vienmēr turiet ar abām rokām. Turiet mašīnu sava ķermenē labajā sānu pusē.

- 8 Visām ķermenā daļām ir jābūt drošā attālumā no griešanas ierīces.
- 9 Izmantojiet atbilstošu apgērbu. Nevelciet pārāk brīvu apgērbu vai rotaslietas. Sargiet savus matus, apgērbu un cīmdu no kustīgajām daļām. Brīvs apgērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.
- 10 Turiet griešanas ierīci zem vidukļa līnijas.
- 11 Izslēdziet motoru, pirms pārvietojaties. Ja pārvietojaties lielākā attālumā, kā arī transportēšanas gadījumos, lietojiet trimera transportēšanas aizsargaprikojumu.
- 12 Nekad nelieciet mašīnu zemē ar ieslēgtu motoru, ja jūs nevarat to paturēt savā redzes lokā.
- 13 Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ietekmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.



**BRĪDINĀJUMS!** Ne lietotājs, ne kāds cits nedrīkst novākt nogrieztu materiālu motora un griešanas aprīkojuma darbības laikā, jo tas var izraisīt nopietnas traumas.

Apstādiniet motoru un griešanas aprīkojumu pirms jūs noņemiet materiālu, kas aptinies ap asi, jo pretējā gadījumā var rasties nopietnas traumas. Darba laikā un išu brīdi pēc darba reduktors var būt karsts. Pastāv apdegumu risks kontakta ar to gadījumā.

# DARBA TEHNIKA



**BRĪDINĀJUMS!** Uzmanieties no izsviestiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsargus. Nekad nepārliecieties zem griešanas aprīkojuma aizsarga. Akmēni, netūrumi utt, var tikt izsviesti un trāpīt acīs un izraisīt aklumu vai citas nopietnas traumas.

Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu. Nekad neizdariet pagriezienu ar mašīnu, pirms neesat paskatījies atpakaļ, ka drošības zonā neviens neatrodas.

## Pamatā darba tehnika

Pēc katra darba momenta samaziniet motora jaudu uz tukšgaitas ātrumu. Motora darbināšana ilgāku laiku ar pilnu jaudu bez motora nosologiju var smagi sabojāt motoru.



**BRĪDINĀJUMS!** Dažreiz starp aizsargaprīkojumu un griešanas aprīkojumu ieķeras zāle, zari vai koka gabali. Lai veiktu tirīšanu, vienmēr apstādiniet motoru.



**BRĪDINĀJUMS!** Ar zāles asmeni aprīkotas iekārtas var tikt spēcīgi atsistas uz sāniem, ja asmens nonāl saskarē ar fiksētu objektu. To sauc par asmens atsiņu. Asmens atsiņiens var būt pietiekami spēcīgs, lai liktu iekārtai un/vai operatoram spējī pagriezties jebkurā virzienā un, iespējams, zaudēt vadību pārierīci. Asmens atsiņiens var notikt bez iepriekšēja brīdinājuma, ja asmens aizķeras, iesprūst vai sapinās. Asmens atsiņiens visdrīzāk var notikti vietās, kur ir slikti pārredzams plaujamais materiāls.

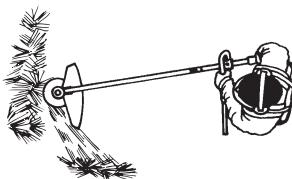
Izvairieties griezt ar asmens daļu, kas atrodas starp pulksten 12 un 3 uz asmens. Sakārā ar asmens griešanās ātrumu, šis asmens daļas lietošana var izraisīt rāvienus, brīdi, kad asmens pieskaras resnākiem stumbriem.

## Zāles plaušana ar zāles asmeni



- Zāles asmenus un zāles nažus nedrīkst izmantot koka struktūras stumbri griešanai.
- Visa veida garas vai biezas zāles plaušanai ir jāizmanto zāles asmens. Jo vairāk zobu asmenim, jo labāks būs plaušanas rezultāts.
- Zāle jāplauj ar svārstam līdzīgu sānsku kustību, no labās puses uz kreiso zāle tiks nogriezta, un no kreisās uz labo,

atgriežoties sāksuma stāvokli. Sekojiet, lai asmens strādā kreiso malu (starp plkst. 8 un 12).



- Ja plaujot, asmeni sagāž nedaudz pa kreisi, zāle sagulsies vāla, kas atvieglos tās savāšanu, piemēram, ar grābekli.
- Centieties strādāt ritmiski. Stāviet stabili ar izplestām kājām. Pēc atgriešanās sāksuma stāvokli pavirzieties nedaudz uz priekšu un atkal ieņemiet stabili stāvokli.
- Ļaujiet, lai atbalsta blōdiņa viegli atspiežas pie zemes. Tas ir, lai pasargātu asmeni no saskares ar zemi.
- Lai materiāls neaptitos ap asmeni, ievērojiet šos norādījumus:
  - 1Vienmēr darbiniet motoru ar pilnu gāzi.
  - 2Atpakaljošas kustības laikā izvairieties no nogrieztā materiāla.
  - Pirms savākt nogrieztā materiālu, apstādiniet motoru, atbrīvojiet agregātu no uzkabes un novietojiet mašīnu uz zemes.

## Zāles apgriešana ar trimera galviņu



### Apgriešana

- Turiet trimera galvu mazliet vīrs zemes, sasvērtu nedaudz leņķi. Auklas gals ir tas, kas griež. Lai aukla strādā pati. Nes piediet to nekad ar varu griežamajā materiālā.



- Aukla nogriež nepāraugušu zāli un nezāles, kas aug cieši pie sienām, sētām, kokiem un dobēm, bet tā arī var ievainot koku un krūmu mizu un iebojāt sētas stabus.
- Lai samazinātu augu ievainošanas risku, saīsiniet auklu par 10-12 cm un samaziniet motora ātrumu.

## Augsnes noskrāpēšana

- Augsnes noskrāpēšanas metode palīdz notīrt no augsnēs visu nevēlamo veģetāciju. Turiet trimmera galvu mazliet vīrs zemes un sasveriet to. Ļaujiet auklas galam sīsties pie zemes ap kokiem, stabiem, dārza statujām, utt. IEVĒROT! Šī metode pātrina auklas nodilšanu.



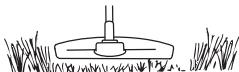
## DARBA TEHNika

- Aukla nodilst ātrāk un tā biežāk jāpavelk uz priekšu, ja ir strādāts pie akmeņiem, kieģeļiem, betona virsmām, metāla sētām nekā, ja strādāts vietās, kur aukla atsitas pret kokiem vai koka sētām.
- Kad jūs apgrīežat zāli vai skrāpejat vegetāciju (80%), lai pagarinātu auklas darba mūžu un mazinātu trimera galvas nodilšanu, nestrādājiet ar pilnu jaudu.

### Pļaušana



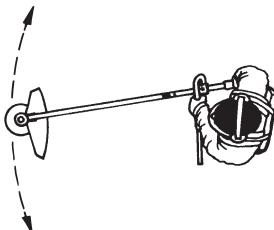
- Trimeris ir piemērots pļaušanai vietās, kas nav pieejamas ar parasto zālāja pļaujmašīnu. Turiet auklu paralēli zemei. Nespiediet trimera galvu pie zemes, jo tas var sabojāt gan zālāju, gan pašu darba rīku.



- Nelaujiet trimergalvai nepārtrauktī pienekties zemei normālās pļaušanas gaitā. Pastāvīga pieskaršanās zemei var izraisīt bojājumus un sekmēt trimera galvas nodilšanu.

### Aizvākšana

- Rotējošās auklas ventilatora efekts var tik izmantots vienkāršai un ātrai nogrieztās zāles aizslaucišanai. Turiet auklu paralēli un virs virsmas, kuru vēlaties notīrit un virziet trimeri uz priekšu un atpakaļ.



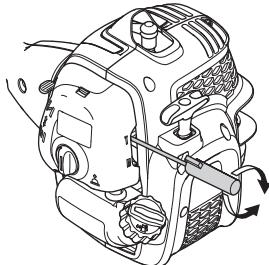
- Pļaujot un aizvācot noplauto zāli, lai panāktu labākos rezultātus, lietojiet pilnu droseles jaudu.

## Karburators

### Brīvgaitas apgriezienu skaita regulēšana

Pirms tiek uzsākti jebkādi pierugulēšanas darbi, jāpārbauda gaisa filtra tiliba un jāpārliecinās, vai gaisa filtra vāciņš ir savā vietā.

Pierugulējet brīvgaitas apgriezienu skaitu ar brīvgaitas skrūves T palidzību, ja pārregulēšana ir nepieciešama. Vispirms grieziet T skrūvi pulkstena rādītāju kustības virzienā, līdz griešanas aprīkojums sāk rotēt. Pēc tam pagrieziet skrūvi pretēji pulkstena rādītāju kustības virzienam, līdz griešanas aprīkojuma rotācija izbeidzas. Ideāls brīvgaitas apgriezienu skaits ir sasniegts tikai tad, ja motors vienmērīgi darbojas visos stāvokļos. Jābūt diezgan lielei regulēšanas atstarpei, līdz griešanas aprīkojums sāk rotēt.



**Ieteicams brīvgaitas apgriezienu skaits:** Skatīt nodalū Tehniskie dati.



**BRĪDINĀJUMS!** Ja brīvgaitas apgriezienu skaits nav iespējams noregulēt tā, ka griešanas aprīkojums nerotē, nepieciešams griezties pie jūsu dilerā/ servisa darbnīcā. Nekad neizmantojiet mašīnu pirms tā nav precīzi pierugulēta vai salabota.

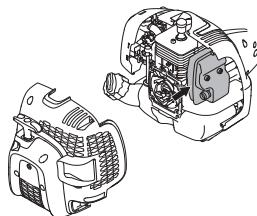
## Trokšņa slāpētājs



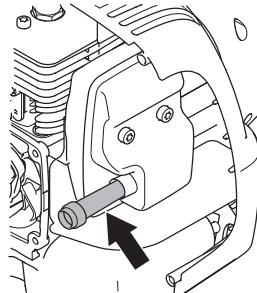
**UZMANĪBU!** Daži trokšņu slāpētāji ar aprīkoti ar katalizatoru. Lai pārliecinātos vai jūsu mašinai ir iebūvēts katalizators, skatiet nodalū Tehniskie dati.

Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai mazinātu trokšņu līmeni un lai novirzītu izdedžu gāzes prom no lietotāja. Izdedžu gāzes ir

karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku, ja tās skar sausu, viegli degošu vielu.



Daži slāpētāji ar aprīkoti ar īpašu dzirkstelu aizturēšanas sietu. Ja jūsu iekārtā ar aprīkota ar šāda veida slāpētāju, sietu ieteicams tīrt vismaz vienu reizi mēnesi. Vislabāk tā darīt ar metāla suku. Trokšņu slāpētājiem bez katalizatora dzirkstelu uztveršanas režījs ir jātira vai jāmaina reizi nedēļā. Trokšņu slāpētājiem ar katalizatoru režījs ir jāpārbauda un, ja nepieciešams, jātira reizi mēnesi. **Ja režījs ir bojāts, tas jānomaina.** Ja režījs bieži ir aizsērējis, tas liecina, ka katalizatora funkcijas ir pazeminātas. Sazinieties ar jūsu dileri, lai to pārbaudītu. Piesērējis režījs pārkarsē mašīnu, kā rezultātā rodas cilindra un virzula bojājumi.



Redzamais aizmugurējais korpusss nonemts tikai skaidribai. Sieta apkopei nav ieteicams nonemt pārsegū.

**UZMANĪBU!** Nekad nelietojiet mašīnu ar sliktas kvalitātes trokšņu slāpētāju.

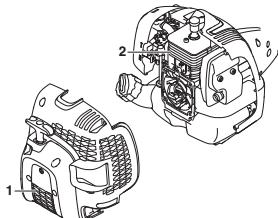


**BRĪDINĀJUMS!** Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru joti sakarst darba laikā, kā arī kādu laiku pēc apstāšanās. Tas attiecas arī uz darbību tukšgaitā. Pieskaršanās tam var izraisīt ādas apdegumus. Ievērojiet ugunsdrošību!

## Dzesēšanas sistēma



Mašīna ir apriota ar dzesēšanas sistēmu, lai nodošinātu maksimālu zemu motora temperatūru darba laikā.



Dzesēšana sistēma sastāv no:

- 1 Gaisa iesūšanas sprauslas starteri.
- 2 Dzesināšanas spārniniem uz cilindra.

Tiriet dzesēšanas sistēmu ar birsti reizi gadā vai biežāk — smagākos darba apstākļos. Netira vai piesērējusi dzesēšanas sistēma izraisa iekārtas pārkāršanu, kas savukārt rada virzuļa un cilindra bojājumus.

## Aizdedzes svece

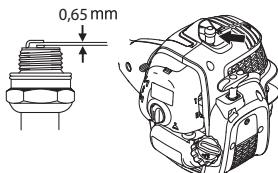


Aizdedzes sveces stāvokli ietekmē sekjojot:

- Nepareiza karburatora noregulešana.
- Nepareizs degvielas maisijums (pārāk daudz vai nepareizas markas eļļa).
- Netīrs gaisa filtrs.

Šie faktori izraisa nogulsnējumus uz elektrodiem, kas var radīt darbības traucējumus un iedarbināšanas grūtības.

Ja mašīnai ir zema jauda, ja to grūti iedarbināt, vai tas darbojas slīkti tukšgaitā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveci. Ja svece ir netira, notiriet to un pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,65 mm. Svece ir jānomaina, ja tā ir lietota vairāk nekā mēnesi, vai ari, ja nepieciešams, ātrāk.



**UZMANĪBU!** Vienmēr lietojet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindrū. Pārbaudiet, vai aizdedzes svecei ir tā saucamais radio traucējumu novērsējs.

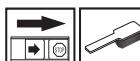
## Izjaucamais takelāžas stienis



Apakšējā takelāžas stienē dzinējass apakšējā dalā jāieejlo ar ziedi ik pēc 30 darba stundām. Ja tā netiks regulāri eljota, tad ir iespējams, ka dzinējass gali (ķīja savienojumi) izjaucamajiem modeļiem var iestrēgt.

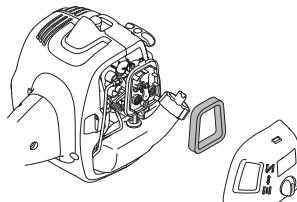


## Gaisa filtrs



Gaisa filtrs regulāri jāattīra no putekļiem un netīrumiem, lai novērstu:

- Kaburatora sabojāšanos
- Iedarbināšanas grūtības
- Jaudas samazināšanos
- Motora detaļu nevajadzīgu nodiļšanu
- Nenormāli lielu degvielas patēriņu.



Tiriet filtru pēc 25 darba stundām vai biežāk, ja darbs notiek sevišķi putekļainā vidē.

## Gaisa filtra tīrīšana

Nomontējet gaisa filtra vāku un izņemiet gaisa filtru. Mazgājiet tīrā, karstā ziepjūdeni. Izķāvējet filtru pirms atliekat atpakaļ.

Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīrāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**

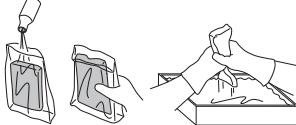
Ja mašīna tiek lietota putekļainos apstākļos, gaisa filtrs ir jāieejlo. Skatiet norādījumus zem rubrikas Gaisa filtra ieejlošana.

## Gaisa filtra ieeļlošana



Viennēr lietojet tikai filtru eļļu, art. nr. 531 00 92-48. Filtra eļļa satur šķidinātājus, kas nodrošina, ka eļļa vienmērīgi sadalās pa visu filtru. Tāpēc izvairieties, ka eļļa noplil uz kermēna daļām.

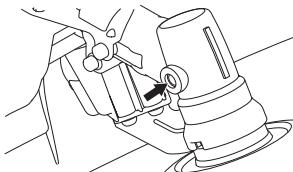
Ielieciet filtru plastmasas maisinā un uzlejiet tam eļļu. Saspaidiet maisinu, lai eļļa vienmērīgi aptver visu filtru. Izņemiet filtru no maisina un pirms filtra atlīkšanas vietā mašinā, nokratiet eļļas pārpalikumus no filtrā. Nekad neizmantojet motoreļļu. Tā līoti ātri izsūcas cauri filtram un nogulsnējas apakšā.



## Reduktors



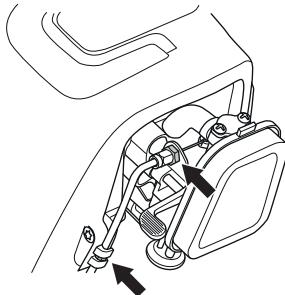
Reduktors jau rūpnicā ir piepildīts ar atbilstošo smērvielas daudzumu. Pirms uzsākt mašinas lietošanu, pārliecinieties, vai reduktors līdz  $3/4$  ir piepildīts ar smērvielu. Izmantojet ipašo HUSQVARNA speciālo smērvielu.



Parasti reduktora smērvielā nav jāmaina, izņemot gadījumus, ja reduktors jālabo.

## Akseleratora stieples pārbaude un regulešana

Pārliecinieties, vai droseles trose ir pietiekami cieša, nepievadot ierīcei gāzi, un griešanas aprikojums sāk griezties. Droseles trose nedrīkst būt pārāk valīga, lai ierīce nesasniegtu pilnu jaudu.



Noregulējiet uzgriezni uz droseles troses, izmantojot uzgriezni. Pēc tam pievelciet kontruzgriezni.

# APKOPE

## Apkopes grafiks

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodalā Apkope. Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga iejaukšanās ir pielaujama specializētā darbnīcā.

Apkope	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope	Ikgadējā apkope
Notīriet mašīnas virsmu.	X		
Pārbaudiet, vai droši darbojas akseleratora blokators un akselerators.	X		
Pārbaudiet, vai stopslēdzis darbojās.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas aprikojums tukšgaitā nerotē.	X		
Iztīriet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.	X		
Pārbaudiet, vai aizsargaprikojums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargaprikojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis.	X		
Pārbaudiet, vai trimera galva nav bojāta un nav ieplīsusī. Nomainiet trimera galvu, ja nepieciešams.	X		
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.	X		
Pārbaudiet, vai nav manāma degvielas noplūde no motora, tvertnes vai degvielas vadiem.	X		
Pārbaudiet, vai droseles trose ir pareizi nospriegota.	X		
Pārbaudiet starteri un tā auklu.		X	
Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas iekārtas nav bojātas.		X	
Notīriet aizdedzes sveces ārpusi. Izņemiet sveci un pārbaudiet svečvāda uzgāja elektrodu atstarpi. Noregulējet atstarpi līdz 0,65 mm vai nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novērsējs.		X	
Iztīriet vai nomainiet trokšņu slāpētāja dzirksteļu uztveršanas režīgi (tikai trokšņu slāpētājiem bez katalizatora).		X	
Notīriet karburatoru no ārpuses un tā apkaimi.		X	
Pārbaudiet, vai 3/4 reduktora ir piepildīts ar smērvielu. Ja nepieciešams, piepildiet ar speciālo smērvielu.		X	
Iztīriet mašīnas dzesēšanas sistēmu.			X
Pārbaudiet vai degvielas filtrs nav piesārnots un vai degvielas vadā nav ieplaisājumu vai citu defektu. Ja nepieciešams, nomainiet.			X
Pārbaudiet visus kabeļus un savienojumus.			X
Pārbaudiet sajūga, sajūga atspers un sajūga cilindra nodiluma līmeni. Ja nepieciešams nomainiet tos specializētā darbnīcā.			X
Nomainiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet, lai aizdedzes svecei būtu tā saucamais radio traucējumu novērsējs.			X

# TEHNISKIE DATI

## Tehniskie dati (AT26CSMC)

### B26PS

#### Motors

Cilindra tilpums, cm <sup>3</sup>	26,2
Cilindra diametrs, mm	35,8
Šķūtenes garums, mm	26
Brīvgaitas apgriezienu skaits, apgr./min.	2700–3300
Ieteicamais maksimālais apgriezienu skaits, r/min	11800
Izejošās ass ātrums, apgr./min.	8700
Maks. motora jauda saskaņā ar ISO 8893, kW/ apgr./min.	0,75/8500
Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru	Jā
Aizdedzes sistēma ar apgr. skaita regulēšanu	Jā

#### Aizdedzes sistēma

Aizdedzes svece	TORCH CMR7H
Elektrodu attālums, mm	0,65

#### Degvielas/eļļošanas sistēma

Degvielas tvertnes tilpums, cm <sup>3</sup> /litri	550/0,55
--	----------

#### Svars

Svars bez degvielas, griešanas aprīkojuma, un aizsarga, kg 5,4

#### Trokšņa emisijas

(skatit piezīmi.1)

Skājas jaudas līmenis, mērīts dB(A)	109
Skājas jaudas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)	112

#### Trokšņa līmeni

(skatit 2. piezīmi)

Ekvivalenti skājas spiediena līmenis pie lietotāja auss,  
mērīts atbilstoši standartiem EN ISO 11806 un ISO 22868,  
dB(A):

Aprikoši ar trimmera galvu (oriģināls)	96
Aprikoši ar zāles asmeni (oriģināls)	99

#### Vibrāciju līmenis

(skatit 3. piezīmi)

Ekvivalenti vibrāciju līmeni ( $a_{hv,eq}$ ) ar rokturi, ko mēra  
saskaņā ar EN ISO 11806 un ISO 22867, m/s<sup>2</sup>

Aprikoši ar trimmera galvu (oriģināls), pa kreisi / pa labi	6,89/6,80
Aprikoši ar zāles asmeni (oriģināls), pa kreisi / pa labi	6,05/7,30

Piezīme 1: Trokšņa emisija apkātnē ir mērīta kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK. Aparāta skājas intensitātes līmenis ir izmērīts ar piestiprinātu oriģinālu griezni, kas veic darbu augstākajā līmenī. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skājas intensitāti ir tāda, ka mērījumu rezultātā garantētajai skājas intensitātei ir arī izkliede un novirzes starp dažādiem tā paša modeļa aparātiem, kas atbilst Direktīvai 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 2: Sniegtajos datos par ekvivalentu trokšņa spiediena līmeni, aparātam ir tipiska statistiskā 2,5 dB (A) izkliede (standartnovirze).

Piezīme Nr. 3: Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1,5 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

## TEHNISKIE DATI

Apstiprināti piederumi	Tips	Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkums, Art. nr.
M10LH Arbor vārpstas vītne		
Zāles asmens/zāles nazis	Grass 200-4 1" (Ø 200-4 zobi)	580 30 50-01
Trimmera galviņa	P25 (Ø 2,4 mm vads)	580 30 50-01

Tālāk norādītās universālās palīgierīces ir pieejamas izmantošanai ar noteiktajiem modeļiem.

Papildaprīkums	Art. Nr.	Izmanto sekojošiem modeļiem
Kultivatora komplekts	577 61 62-02	B26PS
Pūtejs	577 61 62-03	B26PS
Malu griežējs	577 61 62-04	B26PS
Augstgriezis	577 61 62-05	B26PS
Dzīvzoga griežņu piederums	967 17 64-01	B26PS
Krūmgriezis	577 61 62-06	B26PS

### Garantija par atbilstību EK standartiem

Izdevēja nosaukums: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tel. +46-36-146500.

Husqvarna AB uzņemas pilnu atbildību par šīs deklarācijas saturu: ar benzīnu darbināmais trimeris un/vai krūmgriezis, platforma(s) AT26CSMC, kas ietver modeli(-us) McCULLOCH B26PS no 2013. sērijas numuriem un jaunākiem. Platformas numurs un modeļa numurs ir skaidri norādīts vienkāršā tekstā uz datu plāksnites kopā ar gadu, pēc kura seko sērijas numuri.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas saturs atbilst Padomes direktivas prasībām:

- **2006/42/EK** par mašinām, 2006. gada 17. maijs.
- **2004/108/EK** par elektromagnētisko saderību, 2004. gada 15. decembris.
- **2000/14/EK** par trokšņa emisiju vidē, 2000. gada 8. maijs.

Saskaņā ar V pielikumu deklarātie skaņas liemeni ir norādīti lietotāja rokasgrāmatas tehnisko datu lapā.

Izmantoti sekojoši standarti: **EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2007**

TÜV Rheinland N.A. veica brīvpārtīgo pārbaudi Husqvarna AB vārdā, izsniedzot **AM50270951** atbilstības sertifikātu saskaņā ar EK Padomes Direktīvu 2006/42/EK par mašinām. Šis sertifikāts ir derīgs visām ražotnēm un izcelsmes valstīm, kas norādītas uz izstrādājuma. Piegādātais zāles trimeris un/vai krūmgriezis atbilst izstrādājumam, kam tika veikta pārbaude.

Parakstīts: Husqvarna AB, Huskvarna (Zviedrija) vārdā, 01.11.2013.



Ronnie E. Goldman, Tehniskais direktors. (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)